

REINIGUNG

Bezeichnung	Details	VPE	Art.-Nr.	Preis (EUR)
Reinigungsmittel OTHG fit Plus	Portionsbeutel zur täglichen Reinigung/Desinfektion bei milch- und eiweißhaltigen Getränken – z. B. Kakao - nach DIN 6650-6	50	94-1029-0050	80,00
Reinigungsmittel OTHG fit*	Portionsbeutel zur 7-14 tägigen Reinigung/Desinfektion bei alkoholhaltigen Getränken – z. B. Glühwein, Jagertee - nach DIN 6650-6	50	94-1030-0050	70,00

Es dürfen ausschließlich Reinigungsmittel des Herstellers (SELBACH) verwendet werden. Das Reinigungsmittel wird gemäß der Beschreibung auf dem Portionsbeutel mit Wasser angemischt und bei geringster Temperatureinstellung wie bei einem Zapfvorgang über die Pumpen angesaugt. Nach der Einwirkzeit von 15-20 Minuten ist die Anlage solange mit Trinkwasser (min 5 l pro Leitung) zu spülen, bis das Reinigungsmittel völlig entfernt ist. Weitere Informationen siehe Anleitungen.

ZUBEHÖR + ERSATZTEILE

Bezeichnung	Details	VPE	Art.-Nr.	Preis (EUR)
Ersatzteil-Kit für elektrisch betriebenes OTHG	Enthält die gängigen Austausch- + Verschleißteile: Flojet-Pumpe (elektrisch), Kugelhahn (VA, I-Ø 7mm, 55 mm Stutzen), Dichtungs-Satz für Kugelhahn, Schlauchschellen	1	50-0354-0000	270,00
Membranpumpe Flojet für elektrisch betriebenes OTHG	vormontiert und eingestellt	1	50-0352-0000	131,00
Ersatzteil-Kit für gasbetriebenes OTHG	Enthält die gängigen Austausch- + Verschleißteile: Flojet-Pumpe (Gasdruck ohne Vakuumschalter), Kugelhahn (VA, I-Ø 7mm, 55 mm Stutzen), Dichtungs-Satz für Kugelhahn, Schlauchschellen	1	50-0327-0000	265,00
Membranpumpe Flojet für gasbetriebenes OTHG	Gasdruck ohne Vakuumschalter	1	50-0028-0000	126,00
CO ₂ -Schlauch*	mit 3/4" Anschlussgewinde, Länge ca. 2,5 m	1	26-0629-0000	23,40
CO ₂ -Druckminderer*	mit Gewinde für den Anschluss an die Druckgasflasche	1	22-0415-0000	78,30
Gabelschlüssel*	für Druckminderer (Schlüsselweite 30 mm)	1	91-0101-0000	4,70
Kugelhahn	aus Edelstahl (VA), mit 55 mm Gewindestutzen, G 5/8", I-Ø 7 mm	1	23-0179-0000	130,00
Hakenschlüssel für Kugelhahn*	Werkzeug zur Montage/Demontage von Kugelhähnen	1	91-0135-0000	2,40
Dichtungskit für Kugelhahn	bestehend aus PTFE-Manschette, 2 O-Ringen, Feder, 2 Scheiben, Distanzbolzen	1	23-0375-0000	17,60
Steigerrohr*	aus Edelstahl (VA), 400 mm lang, zur Getränke-Entnahme aus einem Behälter/Kanister/Tank	1	10-1625-0000	14,90
Siebhülse*	zur Filterung / Verhinderung des Eindringens fester Partikel in das Heißgetränke-Gerät (OTHG)	1	22-0837-0005	4,90
Getränkeschlauch für Geräte mit Edelstahl (VA)-Gehäuse*	mit 5/8" Anschlussgewinde, Länge ca. 2,5 m	1	26-0776-0000	28,50
Getränkeschlauch für Fässchen*	mit 5/8" Anschlussgewinde, Länge ca. 2,5 m	1	26-1132-0000	29,40
Getränkeschlauch „Kakao“	mit NC Schnellsteckkupplung zum Anschluss von „Naarmann-Kakao-Bag in Box“ (www.naarmann.de), Länge ca. 2,5 m	1	26-1487-0000	28,50

* im Lieferumfang der jeweiligen Komplett-Paketausführung bereits enthalten

Alle Preise in diesem Prospekt verstehen sich zzgl. gesetzl. MwSt., Verpackung und Versandkosten

Friedhelm Selbach GmbH Tel. 02195 6801-0
Heisenbergstraße 5 Fax 02195 6801-188
42477 Radevormwald verkauf@selbach.com
www.selbach.com

GETRÄNKE-TECHNOLOGIE

SELBACH®



Saison
2018/2019

Heißgetränkegeräte

Saison 2018/2019 - gültig bis 28. Februar 2019

Schnell-Ausschanksysteme für Glühwein, Jagertee, Tee, Punsch, Julischka, Kakao und viele weitere Heißgetränke

- ☞ blitzschnell betriebsbereit
- ☞ Erwärmung im Durchlauf (ohne Zapfpausen)
- ☞ höchste Getränke-Qualität
- ☞ kinderleichte Reinigung
- ☞ NEU: Einstellung für mittlere Getränketemperaturen



www.selbach.com/heissgetraenke

Heißgetränkegeräte (Typ OTHG)

Perfekt für Glühwein, Jagertee, Julischka oder Kakao: Ausschank direkt vom Kanister, Behälter oder Bag-in-Box-System in die Tasse. Nach wenigen Minuten sorgt die gleichbleibende Erhitzung im Durchlauf für die kontinuierliche Getränkeversorgung ohne Unterbrechungen. Dieses schnelle und schonende Verfahren führt dazu, dass sich Zusammensetzung, Geschmack und damit die Qualität des Getränkes nicht verändern.

- ☞ zapfbereit in nur 5 Minuten
- ☞ Höchst-Leistung mit 100 Litern pro Stunde
- ☞ zwei oder drei Kugelzapfhähne für unterschiedliche Getränke
- ☞ einstellbare Ausschanktemperatur
- ☞ inklusive Tropfschale
- ☞ Komplett-Pakete inkl. Zubehör zum sofortigen Anschluss/Betrieb lieferbar
- ☞ kinderleichte Reinigung in wenigen Minuten



Abbildung: Gerät mit 3 Kugelhähnen/Getränkeleitungen

Allgemeine Technische Daten

Temperaturbereich für Getränkeausschank	ca. 30 - 85°C
Getränkepumpe	elektrisch oder gasbetrieben
Anzahl Getränkeleitungen/ Kugelhähne	zwei oder drei
Zapfbereitschaft nach dem Einschalten innerhalb von	ca. 5 Minuten
Zapfleistung	100 Liter pro Stunde
Gehäuse	Edelstahl (VA); Fässchen aus Kunststoff oder Holz
Innendurchmesser der Getränkeleitungen	7 mm
Anschlussspannung	400 V/ 50 Hz
Strom	12,5 A
Elektrischer Anschluss	CEE-Stecker, 5-polig, 400 V, 16 A, 3PH+N
Leistung	9000 Watt

Heißgetränkegeräte (Typ OTHG) mit elektrischer Pumpe



Abbildung: Gerät - elektrisch - mit 3 Kugelhähnen/Getränkeleitungen, mit Zubehör

Art-Nr.	Beschreibung	Preis €/St.
08K3049-0530-000	Vulcano III EP OTHG 105 mit elektrischer Pumpe - 3 Kugelhähne/Getränkeleitungen - B 290 x H 463 x T 520 mm inkl. Tropfschale - Gewicht: ca. 35 kg Im Komplett-Paket: 3 Getränkeschläuche, 3 Steigerohre, Hakenschlüssel für Kugelhahn, 3 Siebhülsen, 5 OTHG fit Reinigungs-Portionsbeutel	2.223,00
08-3049-0530-000	Vulcano III E OTHG 105 mit elektrischer Pumpe - 3 Kugelhähne/Getränkeleitungen - B 290 x H 463 x T 520 mm inkl. Tropfschale - Gewicht: ca. 35 kg	2.132,00
08K3049-0520-000	Vulcano II EP OTHG 105 mit elektrischer Pumpe - 2 Kugelhähne/Getränkeleitungen - B 290 x H 463 x T 520 mm inkl. Tropfschale - Gewicht: ca. 35 kg Im Komplett-Paket: 2 Getränkeschläuche, 2 Steigerohre, Hakenschlüssel für Kugelhahn, 2 Siebhülsen, 5 OTHG fit Reinigungs-Portionsbeutel	1.827,00
08-3049-0520-000	Vulcano II E OTHG 105 mit elektrischer Pumpe - 2 Kugelhähne/Getränkeleitungen - B 290 x H 463 x T 520 mm inkl. Tropfschale - Gewicht: ca. 35 kg	1.776,00



1.726,00 €/St.

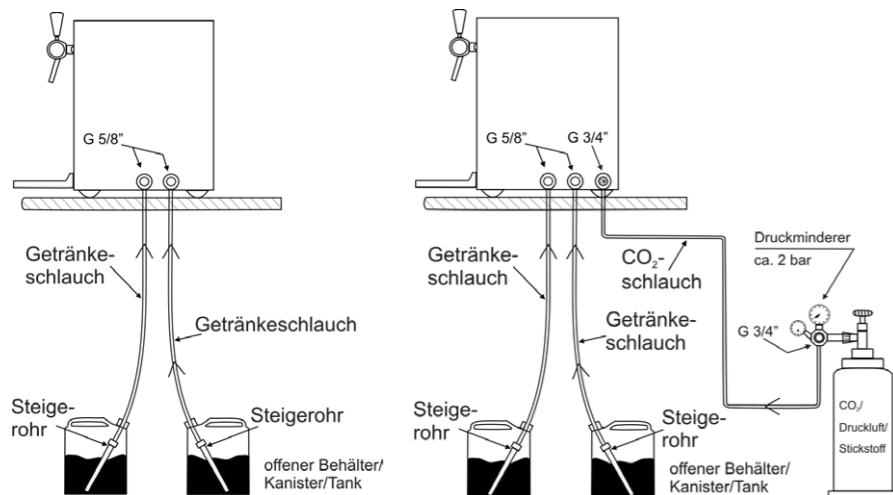
Art.-Nr. 08K3045-0526-000
Heißes Fässchen OTHG 105 aus Kunststoff mit elektrischer Pumpe
- 2 Kugelhähne/Getränkeleitungen
- B 308 x H 463 x T 520 mm inkl. Tropfschale
- Gewicht: ca. 30 kg
Im Komplett-Paket: 2 Getränkeschläuche, 2 Steigerohre, Hakenschlüssel für Kugelhahn, 2 Siebhülsen, 5 OTHG fit Reinigungs-Portionsbeutel



2.741,00 €/St.

Art.-Nr. 08K3211-0520-000
Holzfüßchen OTHG 105 aus Echtholz mit elektrischer Pumpe
- 2 Kugelhähne/Getränkeleitungen
- B 445 x H 530 x T 520 mm inkl. Tropfschale
- Gewicht: ca. 47 kg
Im Komplett-Paket: 2 Getränkeschläuche, 2 Steigerohre, Hakenschlüssel für Kugelhahn, 2 Siebhülsen, 5 OTHG fit Reinigungs-Portionsbeutel

ANSCHLUSS- UND BETRIEBSHINWEISE



Anschluss mit elektrischer Pumpe
Leitungslänge: max. 5 m
Höhenunterschied: max. 1 m

Anschluss mit gasbetriebener Pumpe
Leitungslänge: max. 10 m
Höhenunterschied: max. 3 m
CO₂-Verbrauch: ca. 0,7 kg pro 100 l Getränk bei 2,5 bar

Hinweis zum Betrieb mit eiweißhaltigen Getränken (z. B. Kakao):

- ☞ die maximal zulässige Verarbeitungs-Temperatur des Getränkes darf in keinem Fall überschritten werden. Diese ist abhängig vom jeweiligen Hersteller. Um das Gerät zu schützen, muss ein „Anbrennen“ unbedingt vermieden werden.
- ☞ die „mittlere Temperatureinstellung“ am Gerät sollte nicht überschritten werden.
- ☞ wir empfehlen die Verwendung von Kakao, der bis max. 85°C erhitzt werden kann (u. a. www.naarmann.de); Anschlussmöglichkeit siehe Zubehör
- ☞ tägliche Reinigung mit OTHG fit Plus nach DIN 6650-6

Heißgetränkegeräte (Typ OTHG) mit gasbetriebener Pumpe

Art-Nr.	Beschreibung	Preis €/St.
08K3046-0530-000	Vulcano III GP OTHG 105 mit gasbetriebener Pumpe - 3 Kugelhähne/Getränkeleitungen - B 290 x H 463 x T 520 mm inkl. Tropfschale - Gewicht: ca. 35 kg Im Komplett-Paket: 3 Getränkeschläuche, 1 CO ₂ -Schlauch, Druckminderer, Gabelschlüssel für Druckminderer, 3 Steigerohre, Hakenschlüssel für Kugelhahn, 3 Siebhülsen, 5 OTHG fit Reinigungs-Portionsbeutel	2.304,00
08K3046-0520-000	Vulcano II GP OTHG 105 mit gasbetriebener Pumpe - 2 Kugelhähne/Getränkeleitungen - B 290 x H 463 x T 520 mm inkl. Tropfschale - Gewicht: ca. 35 kg Im Komplett-Paket: 2 Getränkeschläuche, 1 CO ₂ -Schlauch, Druckminderer, Gabelschlüssel für Druckminderer, 2 Steigerohre, Hakenschlüssel für Kugelhahn, 2 Siebhülsen, 5 OTHG fit Reinigungs-Portionsbeutel	1.908,00



Abbildung: Gerät - gasbetrieben - mit 2 Kugelhähnen / Getränkeleitungen

Reinigung: Die Reinigung im Betrieb muss gemäß DIN 6650-6 bei alkoholhaltigen Heißgetränken alle 7-14 Tage mit OTHG fit – Reinigungsmittel sowie bei eiweißhaltigen Getränken täglich mit OTHG fit Plus Reinigungsmittel erfolgen – siehe auch Rückseite. Weitere Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung der jeweiligen Geräteausführung.

Siebhülsen (Bestandteile des Komplett-Paketes) schützen vor dem Eindringen von Feststoffen.

Elektrischer Anschluss: CEE-Stecker, 5-polig, 400 V, 16 A, 3 PH+N